



# Polsko – Niemieckie Centrum Kultury i Sportu w Człopie wybudowane



**Projektu INT-08-0014 - Zacieśnienie polsko-niemieckiego partnerstwa gmin poprzez budowę Polsko – Niemieckiego Centrum Kultury i Sportu w Człopie oraz wyposażenie Niemiecko – Polskiego Centrum Kultury w Neuenkirchen realizowany jest przez partnerkie gminy: Człopia i Neuenkirchen w ramach Programu Operacyjnego Celu 3 „Europejska Współpraca Terytorialna” – „Współpraca transgraniczna” krajów Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia i Rzeczpospolita Polska (Województwo Zachodniopomorskie) 2007-2013.**

Celem projektu jest zacieśnienie polsko-niemieckiego partnerstwa gmin poprzez stworzenie i poprawę infrastruktury na potrzeby transgranicznej wymiany mieszkańców.

Projekt obejmuje powstanie publicznej transgranicznej infrastruktury rekreacyjnej, kulturalnej, sportowej społecznej.

Na obszarze partnera wiodącego w Człopie dobiegły końca prace budowlane na obiekcie Polsko - Niemieckiego Centrum Kultury i Sportu. W ramach kosztów kwalifikowanych projektu wybudowana została hala widowiskowo - sportowa wraz z pomieszczeniami towarzyszącymi i zagospodarowaniem terenu. Zagospodarowanie terenu wokół obejmuje miejsca postojowe,



chodniki i place gospodarcze o łącznej powierzchni 1 826,00 m<sup>2</sup>. Już wkrótce obiekt służy będzie realiza-

cji wieloletniego programu współpracy między gminami Człopia i Neuenkirchen. Będzie również miejscem organizacji stałych wystaw prezentujących dorobek partnerskich gmin i dokumentujących ważniejsze wydarzenia w życiu naszych narodów. Centrum zostało wyposażone, a aktualnie trwają prace związane z odbiorem inwe-

stytucje, towarzystwa współpracy polsko - niemieckiej, NGO działające w obszarze kultury i kształcenia otwierając możliwość społecznej aktywności na obszarze wsparcia Programu Interreg IVA.

Powstanie sieci współpracy transgranicznej otwory dodatkowe możliwości nadania realizowanemu pro-



stycji i uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie.

Otwarcie Polsko - Niemieckiego Centrum Kultury i Sportu w Człopie zaplanowane zostało na 14 października 2011 roku. Podczas uroczystości planujemy podpisanie aktu powołania do życia sieci polsko - niemieckiej współpracy, skupiającej wszelkie

jękowi wymiaru regionalnego, będzie modelem rozwizaniem tworzenia tego typu projektów.

Zapraszamy wszystkie samorządy i organizacje pragmatyczne podjęcie współpracę transgraniczną na bazie realizowanego w Człopie Polsko - Niemieckiego Centrum Kultury i Sportu.

## Das Polnisch-Deutsche Kultur- und Sportzentrum wurde erbaut

Das Projekt INT-08-0014-Engere Verbindung der polnisch-deutschen Zusammenarbeit durch den Bau des Polnisch-Deutschen Kultur- und Sportzentrums in Człopia und die Ausstattung des Polnisch-Deutschen Kulturzentrums in Neuenkirchen wird von den Partnergemeinden Człopia und Neuenkirchen im Rahmen des Operationellen Programms des Ziels 3 „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ „Grenzübergreifende Zusammenarbeit“ der Länder Meklemburg-Vorpommern/Brandenburg und der Republik Polen (Województwo Zachodniopomorskie) 2007-2013 realisiert.

Das Ziel des Projekts ist engere Verbindung der polnisch-deutschen Zusammenarbeit der Gemeinden durch Schaffen und Verbesserung von Infrastruktur für einen grenzübergreifenden Bürgeraustausch.

Das Projekt enthält das Entstehen der öffentlichen grenzübergreifenden Erholungs-, Kultur-, Sport- und Gesellschaftsinfrastruktur. Innerhalb des Gebiets von Leadpartner kamen zur Ende Bauarbeiten an dem Polnisch-Deutschen Kultur- und Sportzentrum im Rahmen der Qualifikationskosten des Projekts wurde eine Veranstaltungs-sporthalle mit zusätzlichen Räumen und mit Objekteinrichtung erbaut. Die Bewirtschaftung von Objekten sind die umfasst Parkplätze, Bürgersteige und Wirtschaftsplatz, insgesamt ist das die Fläche von 1 826,00 Qm. Der Objekt wird bald der Realisierung von dem langjährigen Programm der Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden Człopia und Neuenkirchen dienen. Dort werden auch Ausstellungen über die Fortgang der Zusammenarbeit zwischen den Partnergemeinden

und über die wichtigsten Ereignisse aus dem Völkerleben organisiert. Das Zentrum wurde schon ausgestattet und im Moment dauern Arbeiten an der Übergabe des Gebäudes an die Öffentlichkeit.

Die Eröffnung des Polnisch-Deutschen Kultur- und Sportzentrums wurde für den 14. Oktober 2011 geplant. Auf der Eröffnungsfeier planen wir Unterzeichnung vom Gründungsakt des Polnisch-Deutschen Netzwerkes für die Zusammenarbeit der Gemeinden, das alle Einrichtungen, polnisch-deutsche Gesellschaften, NGO die im Bereich der Kultur und Bildung, die Möglichkeiten der gesellschaftlichen Aktivität auf dem Fördergebiet INTERREG IVA öffnen, konzentriert.

Entstehung eines Netzwerke der grenzübergreifenden Zusammenarbeit ermöglicht dem realisierten Projekt eine regionale Dimension zu erhalten. Es wird ein Vorbild bei solcher Projektrealisierung sein.

Wir laden alle Selbstverwaltungen und Einrichtungen, die an der grenzübergreifenden Arbeit interessiert sind, zur Zusammenarbeit ein.




**INTERREG IV A**  
2007-2013

Mecklenburg-Vorpommern  
Brandenburg  
Rzeczpospolita Polska